

Scena VII

IL PODESTÀ, poi ARMINDA, indi RAMIRO con foglio.

Recitativo

IL PODESTÀ
 IL PODESTÀ
 Ah che son sta - to un scioc - co! È ver - go - gno - sa, po - ve - ra ra -

IL PODESTÀ
 ARMINDA
 RAMIRO

Continuo
 (Cembalo,
 Violoncello)

3
 gaz - za. Ho fat - to u - na gran for - za a trat - te - ne - re il pian - to. La vo - glio se - gui -

6
 ta - re... ah ma - le - det - ta la mia for - tu - na! tut - to con - giu - ra a dan - no mi - o... vo' ve -

9
 ARMINDA
 der di pla - car - la... Si - gnor zi - o, già pen - ti - to il Con - ti - no d'a - ver - mi di - sgu -

Siebenter Auftritt

Der AMTSHAUPTMANN, hernach ARMINDA
und dann RAMIRO mit einer Depesche.

AMTSHAUPTMANN

Heus bardum! — ich Dummkopf! Das gute Kind ist die Ehrbarkeit selbst, und ich glaube, wenn ich nicht Amtshauptmann wäre, ich hätte mit ihr geweint. Das arme Täubchen! ich muß ihr nach und sie wieder zu besänftigen suchen.

ARMINDA

Herr Oheim! der Graf hat sein Verbrechen bereut. Wir sind wieder versöhnt! Nun lassen Sie uns unsre Vermählung nicht länger verschieben. Ich will ihm noch diese Stunde meine Hand reichen.

324

12

sta - ta, sol - le - ci - ta i spon - sa - li: in que - sto pun - to vo - glio dar - gli la ma - no.

15

RAMIRO

Si - gno - re, da Mi - la - no mi giun - ge a - des - so un fo - glio d'un mio stret - to pa -

18

ren - te, in cui mi ac - clu - de un' i - stan - za for - ma - ta al Re - gio Ma - gi - stra - to, e a voi ri - mes - sa per

21

far se - guir l'ar - re - sto d'un o - mi - ci - da che qui al - ber - ga, e que - sti è il Con - ti - no Bel - fior, nol cre - de -

RAMIRO (ganz eilend)

Herr Amtshauptmann, eben erhalte ich aus Mailand eine Depesche von meinem Vetter, in welcher dieser Verhaftsbefehl eingeschlossen war. Die Regierung befiehlt Ihnen, denselben als Amtshaupt-

mann zu befolgen und den Grafen Belfiore wegen einer Mordtat in Verhaft zu nehmen.

AMTSHAUPTMANN

Proh superi! den Grafen Belfiore?

24 IL PODESTÀ RAMIRO *(gli dà il foglio.)* ARMINDA RAMIRO

re - te? Il Con - ti - no Bel - fio - re? Ec - co leg - ge - te. Un so - gno sa - rà que - sto. Pur - trop - po è

27 (da sé)

ver: mi spia - ce, Con - tes - si - na gen - til. (Per ven - di - car - mi che pro - pi - zia oc - ca -

30 IL PODESTÀ

sio - ne mi pre - sen - ta la sor - te!) Eh ben, l'i - stan - za as - se - ri - sce che il

33 ARMINDA IL PODESTÀ *(ad ARMINDA)*

Con - te sia sta - to l'o - mi - ci - da del - la Mar - che - sa O - ne - sti . . . Eh non cre - de - te . . . Non toc - ca a

RAMIRO

Hier lesen Sie selbst.
(Er gibt ihm das Blatt.)

ARMINDA

Ritter! Sie träumen!

RAMIRO

Es ist nur allzuwahr, mein schönes Fräulein, ich bedaure Sie; die schönste Gelegenheit, mich zu rächen.

AMTSHAUPTMANN

Die Instanz behauptet, daß der Graf der Mörder einer gewissen Gräfin Onesti . . .

ARMINDA

Glauben Sie doch das nicht.

AMTSHAUPTMANN

Silentium! wenn die Obrigkeit spricht.

36 (a RAMIRO)

voi, ta - ce - te che par - la il Po - de - stà... ma co - me reo si pre -

39 (da sè)

ten - de il Con - ti - no? e do - ve so - no le pro - ve a un tal de - lit - to? (ad o - gni co - sto vo' ve -

42 RAMIRO (da sè)

der di sal - var - lo) io non com - pren - do... (Lo com - pren - do ben io.) si - gnor pen - sa - te, che non

45 IL P.

dee la giu - sti - zia per qua - lun - que ra - gion re - star ne - glet - ta; io vi la - scio... Ma

(zu RAMIRO)
Aber mein Herr, wo sind die Beweise, wenn man den Grafen
einer Mordtat beschuldigen will.
(für sich)
(Hic Rodus hic salta — mein Kopf soll ihm schon heraus helfen.)

RAMIRO
Herr Amtshauptmann! Sie wissen ihre Pflicht. Ich hoffe nicht, daß
Sie der Gerechtigkeit einen Sprung erlauben werden. Sie befolgen
den Befehl der Instanz.
(will fort)

48 *ARMINDA*

pian, non tan - ta fret - ta; si po - treb - be... (che im - bro - glio!) Eh, la - scia - te che

51 *RAMIRO*

par - ta. Sì, men' an - drò, ma d'o - gni vo - stro pas - so dar - ne con - to do - vre - te al Ma - gi -

54 *IL PODESTÀ*

stra - to. Or ben, ven - ga il Con - ti - no; si so - spen - dan le noz - ze; e s'e - gli è re - o non

57

vo' che un de - lin - quen - te, un in - qui - si - to, ab - bia u - na mia ni - po - te per ma - ri - to.

AMTSHAUPTMANN

Patentia! man muß...

ARMINDA

Ei, halten Sie doch den Ritter nicht auf, er mag gehen.

RAMIRO

Das werde ich auch. Aber vergessen Sie nicht, daß die Regierung die strengste Rechenschaft von Ihnen fordern wird.

AMTSHAUPTMANN

Gut! ich werde den Grafen vernehmen. Die Vermählung bleibt bis Austrag der Sache verschoben. Ich will der Gerechtigkeit keinen Sprung erlauben, und ist der Graf der Mordtat schuldig; proh superi! so kann ich nicht zugeben, daß ein Verbrecher, ein Mörder, der Gemahl meiner Nicht werde.
(geht ab)